SONY

2-684-791-**12** (1)

# *FM/MW/SW Multi Media Disc Player*

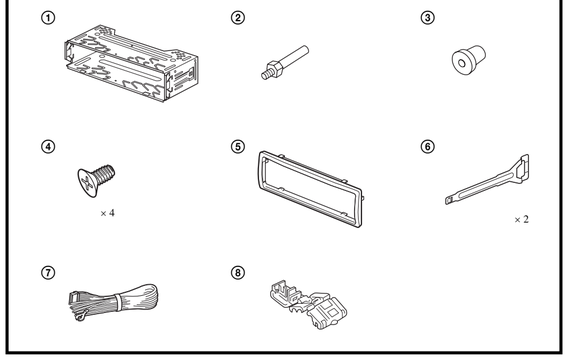
Installation/Connections

التركيب/ التوصيلات

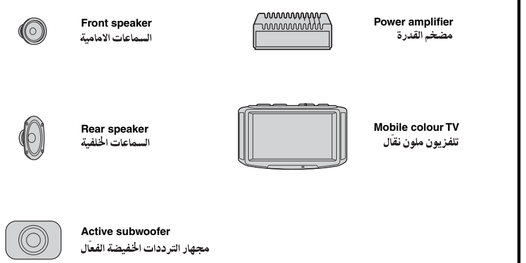
## *CDX-V6800*

© 2006 Sony Corporation Printed in Thailand

## 1

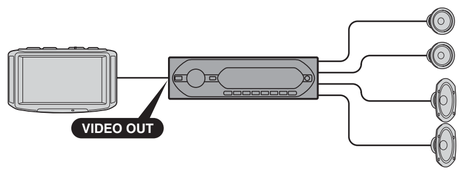



**Equipment used in illustrations (not supplied)**
**تجهيزات مستخدمة بالرسوم التوضيحية (غير مرفقة)**

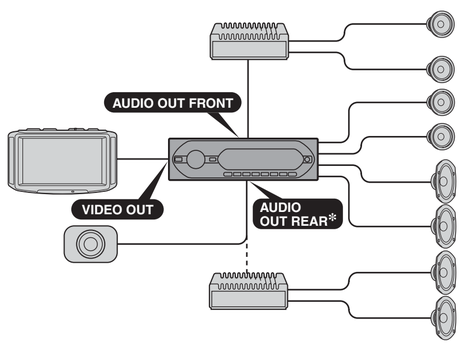



## 2

### A

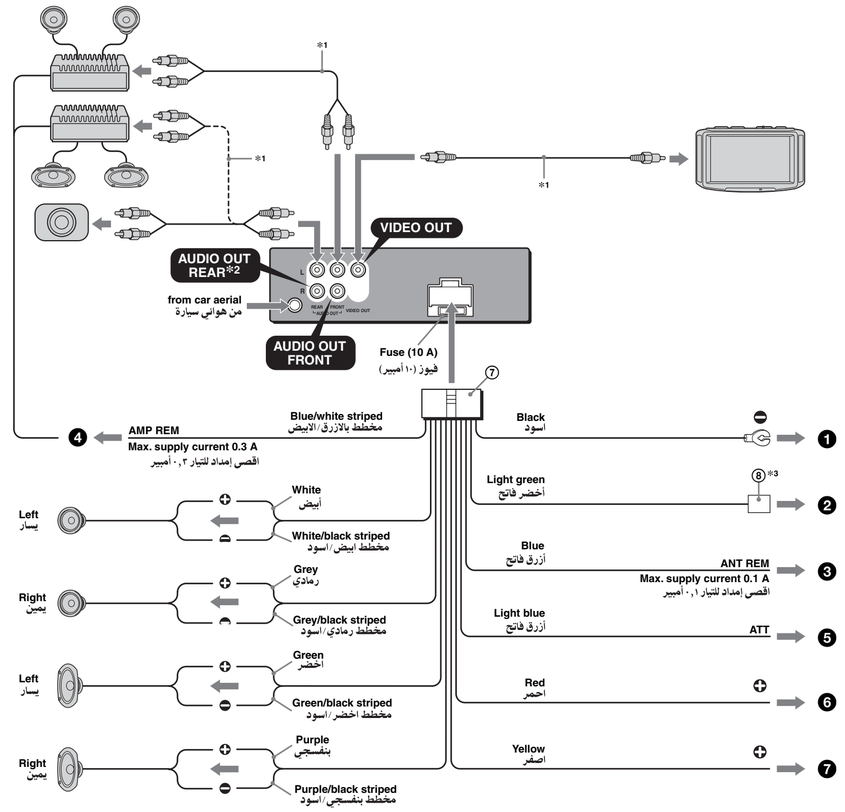



### B




* *AUDIO OUT SUB/REAR*

## 3




*1 RCA pin cord (not supplied)
*2 AUDIO OUT can be switched SUB or REAR. For details, see the Operating Instructions.
*3 For details on connecting to the parking brake switch cord, and attaching the tap ⑧, see "Connecting the parking cord" on the reverse side.

*1 سلك دبابيس RCA (غير مرفق)
*2 يمكن تغيير وضع اخراج الصوت AUDIO OUT إلى الوضع SUB أو REAR. للتفاصيل، راجع تعليمات التشغيل.
*3 بخصوص التفاصيل حول توصيل سلك مفتاح فرامل الإيقاف الدائم وتركيب التفريعة ⑧، راجع «توصيل سلك الإيقاف الدائم» على الجهة الخلفية.

## Cautions

- This unit is designed for negative earth 12 V DC operation only.
- Do not get the leads under a screw, or caught in moving parts (e.g. seat railing).
- Before making connections, turn the car ignition off to avoid short circuits.
- Connect the **yellow** and **red** power input leads only after all other leads have been connected.
- **Run all earth leads to a common earth point.**
- Be sure to insulate any loose unconnected leads with electrical tape for safety.

**Notes on the power supply lead (yellow)**

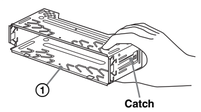
- When connecting this unit in combination with other stereo components, the connected car circuit's rating must be higher than the sum of each component's fuse.
- When no car circuits are rated high enough, connect the unit directly to the battery.

## Parts list 1

- The numbers in the list are keyed to those in the instructions.
- The bracket ① and the protection collar ⑤ are attached to the unit before shipping. Before mounting the unit, use the release keys ⑥ to remove the bracket ① and the protection collar ⑤ from the unit. For details, see "Removing the protection collar and the bracket (**4**)" on the reverse side of the sheet.
- **Keep the release keys ⑥ for future use as they are also necessary if you remove the unit from your car.**

**Caution**

Handle the bracket ① carefully to avoid injuring your fingers.




***Note***

*Before installing, make sure that the catches on both sides of the bracket ① are bent inwards 2 mm. If the catches are straight or bent outwards, the unit will not be installed securely and may spring out.*

## Connection example 2

***Notes (2-B)***

- *Be sure to connect the earth lead before connecting the amplifier.*
- *If you connect an optional power amplifier and do not use the built-in amplifier, the beep sound will be deactivated.*

## Connection diagram 3

**❶ To a metal surface of the car**
*First connect the black earth lead, then connect the yellow and red power input leads.*

**❷ To the parking brake switch cord**
*Be sure to connect the parking cord (light green) to the parking brake switch cord. The mounting position of the parking brake switch cord depends on your car. Refer to "Connecting the parking cord" on the reverse side and consult your car dealer or your nearest Sony dealer for further details.*

**❸ To the power aerial control lead or power supply lead of aerial booster amplifier**
***Notes***
- *It is not necessary to connect this lead if there is no power aerial or aerial booster, or with a manually-operated telescopic aerial.*
- *When your car has a built-in FM/MW/SW aerial in the rear/side glass, see "Notes on the control and power supply leads."*

**❹ To AMP REMOTE IN of an optional power amplifier**
*This connection is only for amplifiers. Connecting any other system may damage the unit.*

**❺ To the interface cable of a car telephone**

**❻ To the +12 V power terminal which is energized in the accessory position of the ignition key switch**
***Notes***
- *If there is no accessory position, connect to the +12 V power (battery) terminal which is energized at all times. Be sure to connect the black earth lead to a metal surface of the car first.*
- *When your car has a built-in FM/MW/SW aerial in the rear/side glass, see "Notes on the control and power supply leads."*

**❼ To the +12 V power terminal which is energized at all times**
*Be sure to connect the black earth lead to a metal surface of the car first.*

***Notes on the control and power supply leads***

- *The power aerial control lead (blue) supplies +12 V DC when you turn on the tuner.*
- *When your car has built-in FM/MW/SW aerial in the rear/side glass, connect the power aerial control lead (blue) or the accessory power input lead (red) to the power terminal of the existing aerial booster. For details, consult your dealer.*
- *A power aerial without a relay box cannot be used with this unit.*

***Memory hold connection***

*When the yellow power input lead is connected, power will always be supplied to the memory circuit even when the ignition switch is turned off.*

***Notes on speaker connection***

- *Before connecting the speakers, turn the unit off.*
- *Use speakers with an impedance of 4 to 8 ohms, and with adequate power handling capacities to avoid its damage.*
- *Do not connect the speaker terminals to the car chassis, or connect the terminals of the right speakers with those of the left speaker.*
- *Do not connect the earth lead of this unit to the negative (–) terminal of the speaker.*
- *Do not attempt to connect the speakers in parallel.*
- *Connect only passive speakers. Connecting active speakers (with built-in amplifiers) to the speaker terminals may damage the unit.*
- *To avoid a malfunction, do not use the built-in speaker leads installed in your car if the unit shares a common negative (–) lead for the right and left speakers.*
- *Do not connect the unit's speaker leads to each other.*

***Note on connection***

*If speaker and amplifier are not connected correctly, "FAILURE" appears in the display. In this case, make sure the speaker and amplifier are connected correctly.*

## تنبيهات احتياطية

- هذا الجهاز مصمم للتشغيل بتيار مباشر ١٢ فولت بتأريض سالب فقط.
- لا تضع الأسلاك تحت البراغي، أو تدعها تلامس قطع متحركة (مثل، تسييج الكرسي).
- قبل عمل التوصيلات، قم بإيقاف مفتاح اشعال السيارة لتفادي حدوث تماس كهربائي.
- لا تقم بتوصيل أسلاك دخل التيار **الأصفر** و**الأحمر** الا بعد الانتهاء من توصيل جميع الأسلاك الأخرى.
- **قم بتمديد جميع أسلاك التأريض إلى نقطة تأريض مشتركة.**
- تأكد من عزل أي ارتخاء للأسلاك التي لم يتم توصيلها باستعمال شريط كهربائي للأمان.

**ملاحظات حول سلك امداد التيار (أصفر)**

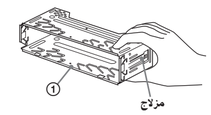
- عند توصيل هذه الوحدة بالاشتراك مع مكونات ستيريو أخرى، يجب أن تكون معايرة داخل السيارة أعلى من المقدار لكل فيوز للمكونات.
- عند عدم وجود دائرة معايرة مرتفعة كافية، قم بتوصيل الوحدة إلى البطارية مباشرة.

## قائمة الأجزاء 1

- الأرقام المدرجة في القائمة مزودة بمفاتيح لمثيلاتها في التعليمات.
- تم تثبيت قاعدة التركيب ① وطوق الحماية ⑤ على الجهاز قبل الشحن. قبل تركيب الجهاز، استعمال مفاتيح التحرير ⑥ لنزع سناد التركيب ① وطوق الحماية ⑤ من الوحدة. لمزيد من التفاصيل، راجع قسم «نزع طوق الحماية وقاعدة التركيب (**4**)» الموجود في ظهر الصفحة.
- **احتفظ بمفاتيح التحرير ⑥ لاستعمالها في المستقبل لأنهما ضروريان في حالة قيامك بنزع الوحدة من السيارة.**

**تنبيه**

تعامل مع قاعدة التركيب ① بحرص لتفادي جرح أصابعك.




**ملاحظة**

*قبل التركيب، تأكد من أن المزلاجين الموجودين على جانبي قاعدة التركيب كليهما ① ماثلين للداخل ٢ مم. إذا كان المزلاجان بشكل مستقيم أو مائلان للخارج، لا يمكن تركيب الوحدة بشكل محكم ويمكن أن تبرز للخارج.*

## مثال على التوصيل 2

**ملاحظات (2-B)**

- *تأكد من توصيل سلك التأريض قبل توصيل المضخم.*
- *سيصدر صوت التنبيه فقط إذا تم استعمال مضخم الصوت الداخلي.*

## مخطط التوصيل 3

**❶ إلى سطح نقطة معدنية في السيارة**
*قم أولاً بتوصيل سلك التأريض الأسود، ومن ثم صل سلكي ادخال التيار الأبيض والأحمر المخططين بخط أبيض/ برتقالي.*

**❷ إلى سلك مفتاح فرامل الإيقاف الدائم**
*تأكد من توصيل سلك الإيقاف الدائم (أخضر فاتح) بسلك مفتاح فرامل الإيقاف الدائم. موضع تركيب سلك مفتاح فرامل الإيقاف الدائم يعتمد على نوع سيارتك. لمزيد من التفاصيل، راجع قسم «توصيل سلك الإيقاف الدائم» على الجهة الخلفية وقم باستشارة موزع سيارتك أو أقرب وكيل لمنتجات صوتي SONY لديك.*

**❸ إلى سلك التحكم في الهوائي الآلي أو سلك امداد الطاقة بمضخم معزز الهوائي**

**ملاحظات**

- *ليس من الضروري توصيل هذا السلك إذا لم يتوفر هوائي آلي أو معزز هوائي، أو هوائي تلسكوبي يعمل يدوياً.*
- *عندما تكون سيارتك تتضمن هوائي FM/MW/SW داخلي في الزجاج الجانبي الخلفي، راجع قسم «ملاحظات حول أسلاك التحكم وامداد التيار».*

**❹ للتوصيل إلى AMP REMOTE IN لمضخم القدرة الاختياري**
*هذه التوصيلة مخصصة فقط لأجهزة تضخيم الصوت. توصيل أي جهاز آخر قد يضر بالوحدة.*

**❺ إلى كبل ربط هاتف السيارة**

**❻ إلى طرف التيار + ١٢ فولت الذي يسري فيه التيار عندما يكون مفتاح تشغيل المحرك في وضع الكماليات**

**ملاحظات**

- *عند عدم وجود وضع الكماليات، قم بالتوصيل إلى طرف التيار + ١٢ فولت والذي يولد طاقة في جميع الأوقات. تأكد أولاً من توصيل السلك الأسود بسطح نقطة معدنية في السيارة.*
- *عندما تكون سيارتك تتضمن هوائي FM/MW/SW داخلي في الزجاج الجانبي الخلفي، راجع قسم «ملاحظات حول أسلاك التحكم وامداد التيار».*

**❼ إلى طرف توصيل التيار + ١٢ فولت الذي يسري فيه التيار باستمرار**
*تأكد أولاً من توصيل السلك الأسود بسطح نقطة معدنية في السيارة.*

***ملاحظات حول أسلاك التحكم وامداد التيار***

- *سلك التحكم في الهوائي الآلي (أزرق) يقوم بإمداد تيار مباشر + ١٢ فولت عندما تقوم بتشغيل المذياع.*
- *عندما تكون سيارتك تتضمن هوائي FM/MW/SW داخلي في الزجاج الجانبي الخلفي، من الضروري توصيل سلك التحكم في الهوائي الآلي (أزرق) أو سلك دخل قدرة التكاملات (أحمر) إلى طرف توصيل القدرة لمعزز الهوائي الموجود أصلاً. لمزيد من التفاصيل، قم باستشارة الوكيل لديك.*
- *لا يمكن استعمال هوائي آلي بدون صندوق ترحيل مع هذه الوحدة.*

***توصيلة حفظ الذاكرة***

*عند توصيل سلك التيار الأصفر، يتم امداد التيار بصورة مستمرة الى دائرة الذاكرة حتى أثناء إيقاف مفتاح تشغيل المحرك.*

***ملاحظات حول توصيل السماعات***

- *قبل توصيل السماعات، أوقف تشغيل الجهاز.*
- *استعمل سماعات بمعاوقة من ٤ إلى ٨ أوم وسعة تحمّل قدرة مناسبة لتفادي الاصابة بضرر.*
- *لا تقم بتوصيل أطراف توصيل نظام السماعات بهيكل السيارة، ولا تقم بتوصيل أطراف توصيل السماعة اليمنى بأطراف توصيل السماعة اليسرى.*
- *لا تقم بتوصيل سلك التأريض لهذا الجهاز إلى الطرف السالب (–) لسماعة التكبير.*
- *لا تعمد إلى توصيل السماعات بشكل متوازٍ.*
- *قم بتوصيل سماعات التكبير الغير فعالة - توصيل سماعات التكبير الفعالة (باستعمال مضخم صوت داخلي) إلى أطراف سماعات التكبير قد يلحق أضرار بالوحدة.*
- *لتفادي الأعطال، لا تستعمل أسلاك سماعة التكبير الداخلية المركبة في سيارتك اذا كانت الوحدة تقاسم طرف سالب (–) عام للسماعات اليمنى واليسرى.*
- *لا تقم بتوصيل أسلاك سماعة التكبير ببعضها البعض.*

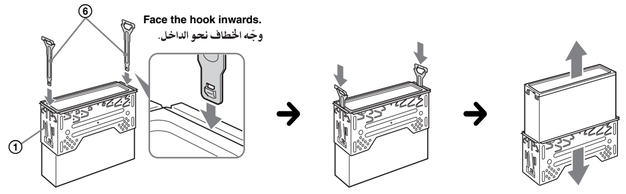
***ملاحظة حول التوصيل***

*إذا لم يتم توصيل السماعة ومضخم الصوت بشكل صحيح، تظهر العبارة "FAILURE" على العارضة. في هذه الحالة، تأكد من توصيل السماعة ومضخم الصوت بشكل صحيح.*

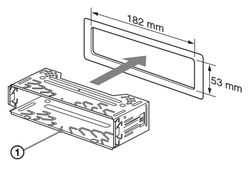
Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals

## 4 1

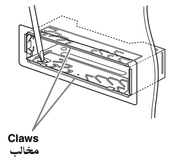
## 2



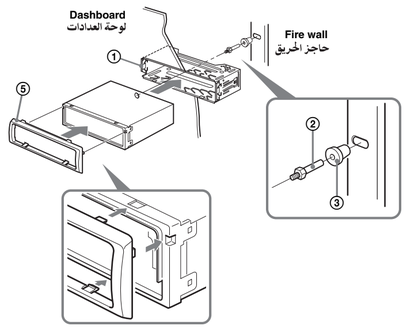

## 5 1



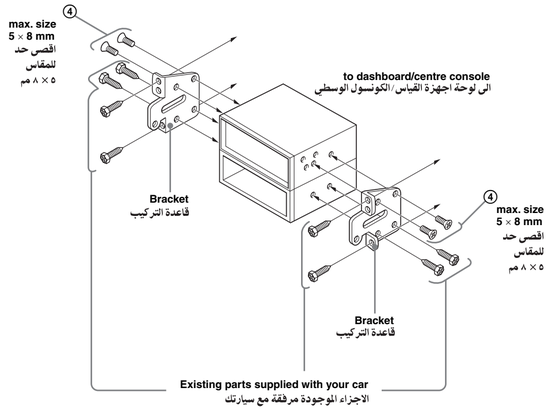

## 2



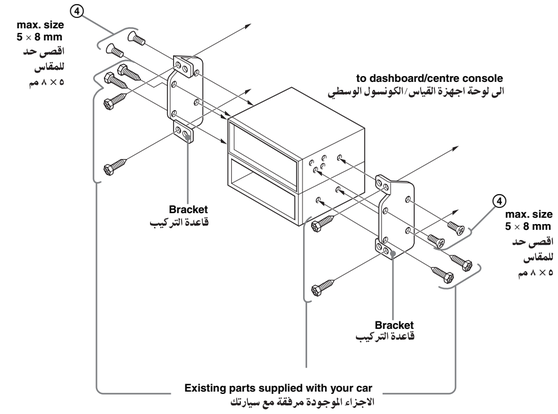

## 3



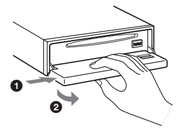

## 6 A TOYOTA



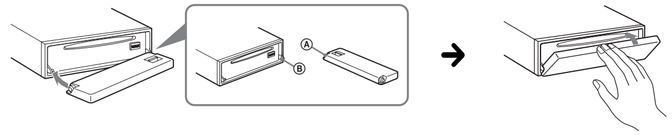

## B NISSAN




## 7 A




## B




## Precautions

- Choose the installation location carefully so that the unit will not interfere with normal driving operations.
- Avoid installing the unit in areas subject to dust, dirt, excessive vibration, or high temperatures, such as in direct sunlight or near heater ducts.
- Use only the supplied mounting hardware for a safe and secure installation.

### Mounting angle adjustment

Adjust the mounting angle to less than 45°.

## Removing the protection collar and the bracket 4

**Before installing the unit, remove the protection collar ⑤ and the bracket ① from the unit.**

**1 Remove the protection collar ⑤.**

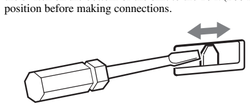
❶ Engage the release keys ⑥ together with the protection collar ⑤.
❷ Pull out the release keys ⑥ to remove the protection collar ⑤.

**2 Remove the bracket ①.**

❶ Insert both release keys ⑥ together between the unit and the bracket ① until they click.
❷ Pull down the bracket ①, then pull up the unit to separate.

## Frequency select switch

The MW (FM) tuning interval is factory-set to the 9 k (50 k) position. If the frequency allocation system of your country is based on 10 kHz (200 kHz) interval, set the switch on the bottom of the unit to the 10 k (200 k) position before making connections.



## Mounting example 5

**Installation in the dashboard**

***Notes***

- *Bend these claws outward for a tight fit, if necessary (5-2).*
- *Make sure that the 4 catches on the protection collar ⑤ are properly engaged in the slots of the unit (5-3).*

## Mounting the unit in a Japanese car 6

You may not be able to install this unit in some makes of Japanese cars. In such a case, consult your Sony dealer.

***Note***

*To prevent malfunction, install only with the supplied screws ④.*

## How to detach and attach the front panel 7

**Before installing the unit, detach the front panel.**

### 7-A To detach

Before detaching the front panel, be sure to press (OFF). Press (OPEN), then slide the front panel to the right, and gently pull out the left end of the front panel.

### 7-B To attach

Place the hole Ⓐ of the front panel onto the spindle Ⓑ on the unit, then lightly push the left side in.

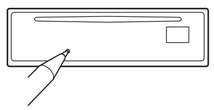
## Warning if your car's ignition has no ACC position

**After turning the ignition off, be sure to press and hold (OFF) on the unit until the display disappears.**

Otherwise, the display does not turn off and this causes battery drain.

## RESET button

When the installation and connections are completed, be sure to press the RESET button with a ballpoint pen, etc., after detaching the front panel.



## تنبيهات احتياطية

- قم باختيار موقع التركيب بعناية بحيث لا يكون عائقاً أثناء القيادة العادية للسيارة.
- تجنب تركيب الجهاز في مناطق معرضة للغبار، أو الأوساخ، أو الاهتزازات الشديدة أو لدرجات الحرارة المرتفعة مثل الأماكن المعرضة لأشعة الشمس المباشرة أو بالقرب من ماسورة المدفأة.
- استعمل فقط مستلزمات التركيب المجهزة وذلك لضمان السلامة والتركيب الآمن.

### لضبط زاوية التركيب

اضبط زاوية التركيب على أقل من ٤٥ درجة.

## نزع طوق الحماية وقاعدة التركيب 4

**قبل تركيب الجهاز، انزع طوق الحماية ⑤ وقاعدة التركيب ① من الجهاز.**

**1 انزع طوق الحماية ⑤.**

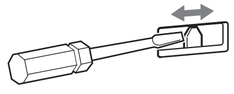
❶ اربط مفاتيح التحرير ⑥ مع طوق الحماية ⑤.
❷ اسحب مفاتيح التحرير ⑥ لنزع طوق الحماية ⑤.

**2 نزع قاعدة التركيب ①.**

❶ أدخل مفاتيح التحرير ⑥ أو كليهما مابين الوحدة وقاعدة التركيب ① الى أن يصدر صوت طقة.
❷ اسحب قاعدة التركيب ① للأسفل، ثم اسحب الوحدة للأعلى لفصلها.

## مفتاح اختيار التردد

مرحلة موالفة بث MW (FM) مضبوطة في المصنع على الوضع 9 k (50 k). إذا كان نظام تخصيص الترددات في بلدك مقسم الى مراحل كل منها 10 kHz (200 kHz)، أضبط المفتاح الموجود بأسفل الوحدة على الوضع 10 k (200 k) قبل عمل التوصيلات.



## مثال على التركيب 5

**التركيب على لوحة أجهزة القياس**

***ملاحظات***

- *إنثن هذه المخالب للخارج لتركيب ثابت اذا استدعى الأمر (2-5).*
- *تأكد من أن المزلاجات الأربعة الموجودة على طوق الحماية ⑤ تم ادخالها بشكل صحيح في الشقوق الموجودة على الوحدة (3-5).*

## تركيب الجهاز في سيارة يابانية 6

قد لا يمكن تركيب هذا الجهاز في بعض أنواع السيارات اليابانية. في مثل هذه الحالة، قم باستشارة أقرب وكيل لمنتجات سوني Sony لديك.

***ملاحظة***

*لمنع العطل، قم بتركيب الجهاز باستعمال البراغي المجهزة فقط ④.*

## كيفية نزع وتركيب اللوحة الأمامي 7

**قبل تركيب الجهاز، انزع اللوحة الأمامية.**

### 7-A للفصل

قبل فصل اللوحة الأمامية، تأكد من ضغط (OFF). اضغط (OPEN)، ثم اسحب اللوحة الأمامية الى اليمين، من ثم اسحب الطرف الأيسر من اللوحة الأمامية للخارج بلطف.

### 7-B للتركيب

ضع الفتحة Ⓐ الموجودة على اللوحة الأمامية فوق المحور Ⓑ الموجود على الجهاز، من ثم ادفع إلى الداخل بلطف.

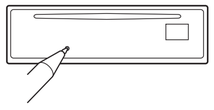
## تحذير
## إذا كان مفتاح تشغيل المحرك الخاص بسيارتك مضبوطا على الموضع ACC

**بعد إيقاف تشغيل المحرك، تأكد من ضغط (OFF) والاحتفاظ به مضغوطا على الوحدة لحين اختفاء العارضة.**

وإلا، لا تنطفيء العارضة مما يتسبب في استهلاك البطارية.

## زر اعادة الضبط RESET

عند الانتهاء من التركيب والتوصيلات، تأكد من ضغط زر اعادة الضبط RESET بواسطة قلم جاف،... الخ، بعد فصل اللوحة الأمامية.



## Connecting the parking cord / توصيل سلك الإيقاف الدائم

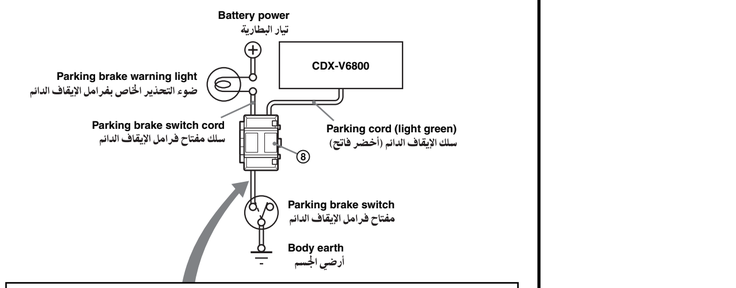
**Using the tap Ⓑ / Ⓑ إستعمال التفريعة**

***Note***

*If the parking brake switch cord is too thin, connect the parking cord to the parking brake switch cord directly without using the tap.*

***ملاحظة***

*إذا كان سلك مفتاح فرامل الإيقاف الدائم رفيعاً بشكل زائد، قم بتوصيل سلك الإيقاف الدائم بسلك مفتاح فرامل الإيقاف الدائم مباشرة دون استعمال التفريعة.*




Downloaded from Caradio-Manual.com Manuals